ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

**ᑐᓴᕐᑕᐅᑎᑦᓯᒍᑎᒃ**
ᑐᓴᕐᑕᐅᓴᐅᑎᒋᔪᑦᓴᖅ

# ᓴᕐᑭᔪᖅ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓂᖓ, ᐱᓇᓱᕕᓂᒃ ᐊᑦᔨᒋᖅᒋᑐᓂᒃ ᑭᑦᒐᑐᕐᑕᑦ ᑲᑎᒪᓂᖓ ᐳᕕᕐᓂᑐᒥ

**ᐳᕕᕐᓂᑐᖅ, ᑯᐯᒃ – ᐊᐅᒡᒍᓯ 30, 2017** – ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᓄᓇᓕᓕᒫᓂ ᑎᒥᐅᔪᐃᑦ ᐊᓕᐊᓱᒃᑯᑦ ᐱᓇᓱᕐᑲᑎᕐᑲᕆᐊᒥᒃ ᓴᕐᑭᔪᖅ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓂᖓᓂᒃ, ᓄᓇᕕᒻᒥ ᑎᒥᐅᔪᓕᒫᑦ ᑲᑎᒪᖕᖓᓂᖓᓂ. ᐱᑦᔪᑎᖓ ᑲᑎᖕᖓᓂᐅᑉ ᐱᕕᑦᓴᕐᑲᕐᑎᓯᑦᓱᓂ ᑎᒥᐅᔪᓂᑦ ᐱᒍᑦᔨᔪᓂᑦ ᐳᕕᕐᓂᑐᒥ ᓄᓇᓕᒻᒥᑦ ᑐᑭᓯᓇᕐᑎᓯᑦᓱᑎᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᓗ ᓄᓇᓕᒻᒥ ᑎᒥᐅᔪᐃᑦ ᑎᓕᔭᐅᒪᐅᑎᒥᓂᒃ ᖃᓄᐃᓘᕐᓂᕆᓱᒥᓂᓗ.

“ᓱᑭᐊᖑᒐᓗᐊᖅ, ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔪᐃᓐᓇᓕᒫᖑᓱᖑᖕᒋᒪᑕ ᑎᓕᔭᐅᒪᒍᑎᖏᓐᓂᑦ ᐊᑦᔨᒌᖕᖏᑐᐃᑦ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᑎᒥᐅᔪᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᑦᓱᓂᓗ ᑎᒥᐅᔪᓄᑦ ᐃᓄᓐᓄᓗ, ᑐᑭᓯᔭᐅᓗᑎᑦ ᓱᓇᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᒪᖕᒑᑕ ᓄᓇᓕᒻᒥᓂ. ᑐᕋᒐᖓᓪᓗᑐᖓ ᑖᑦᓱᒪ ᑲᑎᖕᖓᓂᐅᑉ ᑐᑭᓯᒪᔭᐅᓕᐅᒥᑎᑦᓯᓗᓂ ᓱᓇᑦ ᐱᒍᑦᔨᒍᑏᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᒪᖕᒑᑕ, ᖃᓄᐃᓘᓱᖑᒻᒪᖕᒑᑕ, ᐱᑐᑦᓯᒪᖃᑎᒌᓕᐅᒥᑎᑦᓯᓗᑎᑦ ᐱᐅᓯᐅᒥᑎᑦᓯᓗᑎᓗ ᐱᒍᔨᒍᑎᐅᔪᓂᑦ ᑎᒥᐅᔪᓂᓗ ᐱᒍᑦᔨᓯᐊᓕᐅᒥᓗᑎᑦ ᓄᓇᓕᒻᒥ. “ᐅᖃᕐᑐᕕᓂᖅ, ᒥᓯᔅ ᐁᓕᓐ ᒪᑭᓇᓐ ᓴᕐᑭᔪᕐᒥ ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨᒃ.

ᐳᕕᕐᓂᑐᖅ ᓯᕗᓪᓕᐸᐅᔪᖅ ᐅᑦᑑᕐᑲᐅᑎᐅᑦᓱᓂ ᓴᕐᑭᔪᖅ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑐᑦᔨᖃᑎᖃᕈᒪᕗᒍᑦ ᐃᓘᓐᓇᓕᒫᖏᓐᓂᑦ ᑎᒥᐅᔪᓂᑦ ᑲᔪᓯᒍᓐᓇᓯᐊᓂᐊᕐᒪᑦ. “ᓄᓇᓕᒻᒧᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓂᕐᒥᒃ ᐊᑑᑎᓂᐅᔪᖅ ᐃᒫᒃ ᐃᓂᕐᕋᒍᓯᖏᑦ ᑐᖕᖓᕕᖃᓂᐊᕐᑐᑦ ᑭᖕᖑᒫᒋᔭᖏᓐᓂᑦ ᐊᑑᑎᒍᒪᔭᖏᓐᓂᓗ ᓄᓇᓕᐅᑉ, ᓱᓱᑦᓴᓯᐊᕐᓗᑎᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᒌᕐᑐᓂᑦ ᐊᑐᓂ ᑎᒥᐅᔪᓄᑦ ᓄᓇᓕᒻᒥ”. ᐅᖃᕐᖃᒥᐅᔪᖅ, ᒥᔅ ᒥᓂ ᑯᓴ, ᐊᖓᔪᕐᖃᑉ ᑐᖓᓕᖓ ᓴᕐᑭᔪᖅ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓂᖓᓂ.

“ᐊᓯᑦᔨᓂᖅ ᐱᒋᐊᕆᐊᓕᒃ ᑐᖕᖓᕕᖃᕐᓗᓂ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐃᑲᔪᕐᓯᔭᐅᓗᓂᓗ ᐱᒍᑦᔨᔨᓄᑦ ᓄᓇᕕᒻᒧᓕᖓᔪᓄᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥ. ᑖᓐᓇ ᐱᒋᐊᕐᑎᑕᐅᔪᖅ ᓴᕐᑭᔪᖅ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓂᖓ ᓄᐃᑕᕕᓂᖅ ᐅᓂᐅᕐᓯᒐᓱᓐᓂᐅᓱᓂ ᐃᒥᐊᓗᓐᓂᓃᑦ ᐋᖓᔭᓐᓇᑐᕐᑐᓂᓃᓪᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᒃᑯᐃᓂᕆᓱᖏᓐᓂᑦ. ᐱᒋᐊᕐᑎᓗᒋᑦ ᐃᓚᐅᔪᓕᒫᑦ ᐃᑲᔪᕐᓯᔨᑦ ᐱᓇᓱᖃᑎᒌᑦᑐᐃᑦ ᓯᕗᖅᒌᒋᐊᓚᖓᕗᑦ, ᐃᑲᔪᕐᓯᓗᑎᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᐃᑦᓯᓗᑎᑦ ᐋᕐᕐᑭᒋᐊᕐᑕᐅᒪᔪᓂᑦ ᐃᕐᕐᑲᑐᐃᒍᓯᐅᔪᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᒍᔭᐅᒪᓂᐅᓱᓂᑦ, ᐃᑲᔪᕐᓯᓂᐊᕈᑦᑕ ᐳᕕᕐᓂᑐᒥᐅᓂᑦ ᐅᕐᑯᒣᑦᑐᑰᕐᑐᓂᑦ ᓱᕐᓴᔪᓂᑦ ᓄᓇᓕᓕᒫᒥ” ᐅᖃᕐᑐᕕᓂᖅ ᐃᓕᓴᐱ ᐅᐃᑦᑕᖓᒃ, ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐊᖓᔪᕐᖃᖓ.

*ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᑭᓇᓕᒫᒃᑯᓂᑦ ᐱᒍᑦᔨᔨᐅᕗᑦ ᓄᐃᑕᕕᓂᐅᑦᓱᓂ 1978ᒥ ᓴᒻᔅ ᐯ ᐊᒻᒪᓗ ᑯᐯᒃ ᑕᕐᕋᖓᓂ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᖓᑎᒍᑦ. ᑲᒪᒋᔭᑦᓴᔭᓕᒃ ᐃᓘᓐᓇᓕᒫᑲᓴᖓᓂᒃ ᑯᐯᒃ ᓄᓇᕐᑯᑎᖓᓂᒃ 55 ᐃᑰᑕᖓᑕ ᖁᓛᓂ ᐱᒍᑦᔨᓱᑎᑦ ᐃᓗᓯᕐᒧᑦ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒧᓗ ᐃᓄᕐᑯᑎᖏᓐᓂᑦ 14ᓂᑦ ᓄᓇᓕᓐᓂᑦ.*



ᑐᑭᓯᒋᐊᑦᓯᐊᕈᒪᒍᕕᑦ ᐅᖃᕕᒋᓗᒍ:

Ben Watt
Communication Officer
819 964-2222 ext. 258